

單次捐款表格 One-off donation form



本人願意捐款支持聯合國兒童基金香港委員會的「緬甸地震緊急救援項目」。

I would like to make a donation to support Hong Kong Committee for UNICEF on

EMI-DGL-ORE-NA-DE

“Emergency Appeal for Myanmar Earthquake”.

捐款金額 Donation amount 港幣 HK\$ _____

捐款人資料 Donor information

您須提供本表格上標有「*」的資料。如您未有向本會提供該資料，我們可能無法處理或管理您的捐款或申請。You must provide the information marked with an asterisk on this form (*). If you do not provide this information to us, we may not be able to process or administer your donations or applications.

中文姓名*：

(先生 / 女士 / 小姐)

English name*：

(Mr/ Ms/ Miss)

中文公司名稱：

(如適用)

English company name：

(if applicable)

捐款者編號 (曾捐款者適用)

Donor no. (If applicable)：

日間聯絡電話

Daytime tel. no.*：

電郵地址 E-mail address*：

地址 Address*：

收據人姓名 Name on donation receipt：

捐款方法 Payment method

信用卡 Credit card

☐ American Express ☐ VISA ☐ Mastercard

信用卡號碼 Credit card no.

有效期至 (月 / 年) Expiry date (MM/ YY)

持卡人姓名 Name of cardholder

持卡人簽署 Signature of cardholder

本人現授權聯合國兒童基金香港委員會由本人之信用卡扣除上述之賬款。捐款一經確認或轉賬後，將不能取消或退款。

I hereby authorize Hong Kong Committee for UNICEF (HKCU) to debit my credit card for the amount specified. All donations cannot be cancelled or refunded once they are processed and/or confirmed.

如捐款人希望以信用卡外的方式捐款，請[按此](#)了解更多。If donors wish to make a contribution using a method other than a credit card, please [click here](#) to learn more.

- 港幣一百元或以上的捐款可申請免稅。Donations of HK\$100 or more are tax deductible.
- 信用卡捐款者可將表格傳真至 2834 0996 或電郵至 donor@unicef.org.hk。For credit card donation, please fax this form to 2834 0996 or email to donor@unicef.org.hk.
- 如欲以劃線支票捐款、直接將捐款存入本會銀行賬戶或透過 OK 便利店捐款並需要收據，請列印並填妥此捐款表格連同劃線支票、入數紙或捐款發票之正本表格寄回香港英皇道 75-83 號聯合出版大廈 7 樓聯合國兒童基金香港委員會。For other donations, please print and send this donation form together with a crossed cheque, original copy of bank-in slip or donation slip to Hong Kong Committee for UNICEF, 7/F, SUP Tower, 75-83 King's Road, HK should a receipt is needed.

聯合國兒童基金香港委員會十分尊重你的個人私隱，你的個人資料絕對保密。你所提供的聯絡資料只會用於「個人資料收集聲明」中註明的用途，當中包括向你發出捐款收據、進行意見收集及統計，或在你的同意下，向你匯報聯合國兒童基金會的最新工作情況、推廣活動、及作出募捐呼籲。有關聲明已詳列於我們的網頁：<http://unicef.org.hk/privacy>。The Hong Kong Committee for UNICEF (UNICEF HK) highly respects your privacy. Your personal data will be kept strictly confidential. The contact information you provided will only be used for the purposes stated in the Personal Information Collection Statement, which include issuing receipts, conducting surveys and statistics, or subject to your consent, informing you of campaigns, activities and fundraising appeals of UNICEF. The Statement has been detailed on our website – <http://unicef.org.hk/privacy>.

☐ 我希望收取與聯合國兒童基金會全球緊急救援及兒童權利發展項目相關的任何計劃及活動資訊或籌募呼籲。I wish to receive any information or materials regarding campaigns, activities or fundraising appeals hosted or administered by the Hong Kong Committee for UNICEF, concerning worldwide programmes of emergency relief and development for the well-being of children.